

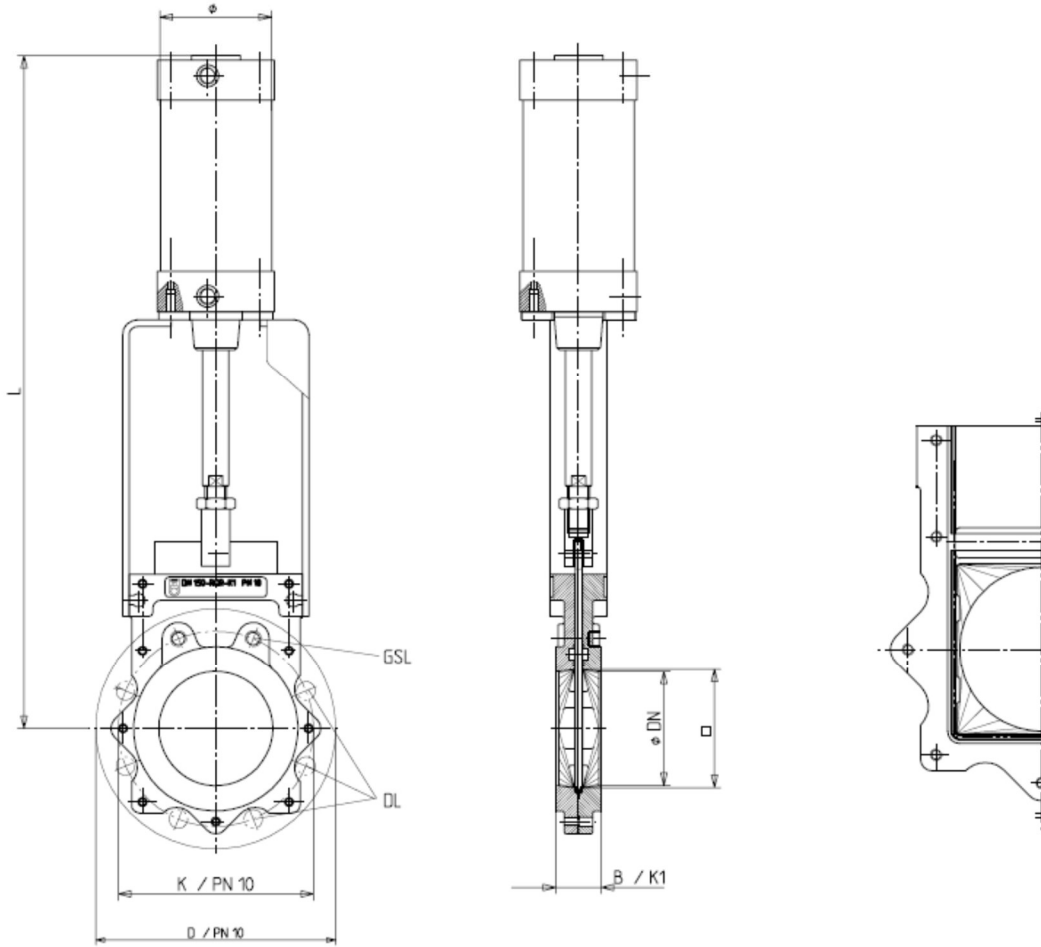
Einsatz als Zwischenflanschmatur; application: intermediate flange valve; emploi: vanne à brides intermédiaires
 Flanschbohrungen; flange borings; forages de la bride: DIN - PN 10

DN	L	□	D	K	B	Ø	ca. A	Flanschbohrungen Anzahl flange borings quantity forages de la bride quantité	DL Durchgangs-löcher Anzahl through borings quantity forages de passage quantité	DL Bohrung boring forages ø	GSL Gewindegewinde sacklöcher Anzahl threaded blind holes quantity trous fileté borgne quantité	GSL Gewinde screw thread filetage	beiseitige Tiefe mutual depth profondeur mutuel mm	Gewicht weight poids kg
50	295	45	165	125	43	180	50	4	4	18				
65	320	60	185	145	46	180	65	4	4	18				
80	345	75	200	160	46	180	80	8	6	18	2 x 2	M 16		
100	370	95	220	180	52	200	100	8	6	18	2 x 2	M 16		
125	430	120	250	210	56	200	125	8	6	18	2 x 2	M 16		
150	490	145	285	240	56	250	150	8	6	23	2 x 2	M 20		
200	555	195	340	295	60	315	200	8	6	23	2 x 2	M 20		
250	685	245	395	350	68	360	250	12	6	23	2 x 6	M 20		
300	760	295	445	400	78	400	300	12	6	23	2 x 6	M 20		
350	860	345	505	460	78	400	350	16	6	23	2 x 10	M 20		
400	985	395	565	515	102	500	400	16	6	27	2 x 10	M 24		
500	1200	495	670	620	127	500	500	20	6	27	2 x 14	M 24		
600	1420	595	780	725	154	560	600	20	6	30	2 x 14	M 27		
700	1630	695	895	840	165	400	700	24	12	30	2 x 16	M 27	ab DN 700 mit Getriebe	

ACHTUNG ! Siehe Seite 21-24

Technische Änderungen vorbehalten * technical modifications reserved * sous réserve de modification technique

Type HAB-RQR-K1 Handradschieber nichtsteigende Spindel
flat slide valve with handwheel non-rising threaded spindle
vanne d'arrêt plane avec volant à main broche fileté non-montante



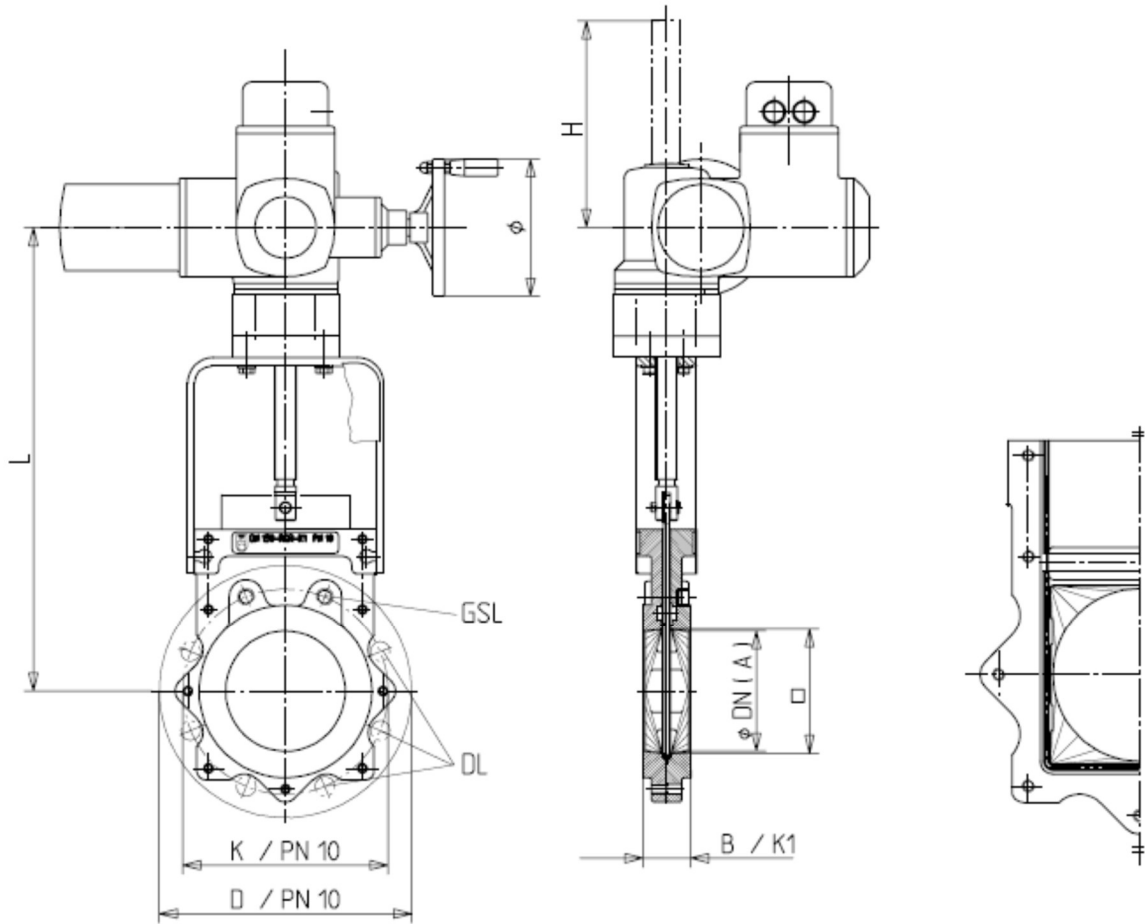
Einsatz als Zwischenflanschmatur; application: intermediate flange valve; emploi: vanne à brides intermédiaires
 Flanschbohrungen; flange borings; forages de la bride: DIN - PN 10

DN	L	□	D	K	B	Ø	ca. A	Flanschbohrungen Anzahl flange borings quantity forages de la bride quantité	DL Durchgangs-löcher Anzahl through borings quantity forages de passage quantité	DL Bohrung boring forages Ø	GSL Gewindegewinde Anzahl threaded blind holes quantity trous fileté borgne quantité	GSL Gewinde screw thread filetage	beiseitige Tiefe mutual deph profondeur mutuel mm	Gewicht weight poids kg
50	500	45	165	125	43	100	50	4	4	18				
65	540	60	185	145	46	100	65	4	4	18				
80	580	75	200	160	46	100	80	8	6	18	2 x 2	M 16		
100	625	95	220	180	52	100	100	8	6	18	2 x 2	M 16		
125	785	120	250	210	56	100	125	8	6	18	2 x 2	M 16		
150	845	145	285	240	56	125	150	8	6	23	2 x 2	M 20		
200	1015	195	340	295	60	160	200	8	6	23	2 x 2	M 20		
250	1195	245	395	350	68	160	250	12	6	23	2 x 6	M 20		
300	1340	295	445	400	78	200	300	12	6	23	2 x 6	M 20		
350	1490	345	505	460	78	200	350	16	6	23	2 x 10	M 20		
400	1700	395	565	515	102	250	400	16	6	27	2 x 10	M 24		
500	2060	495	670	620	127	320	500	20	6	27	2 x 14	M 24		
600	2380	595	780	725	154	320	600	20	6	30	2 x 14	M 27		
700		695	895	840	165		700	24	12	30	2 x 16	M 27		

ACHTUNG ! Siehe Seite 21-24

Technische Änderungen vorbehalten * technical modifications reserved * sous réserve de modification technique

Type ZAP-RQR-K1 Pneumatik-Zylinderschieber mit Lochblechabdeckung
flat slide valve with pneumatic cylinder with perforated plate
vanne d'arrêt plane avec cylindre pneumatique avec tôle perforée



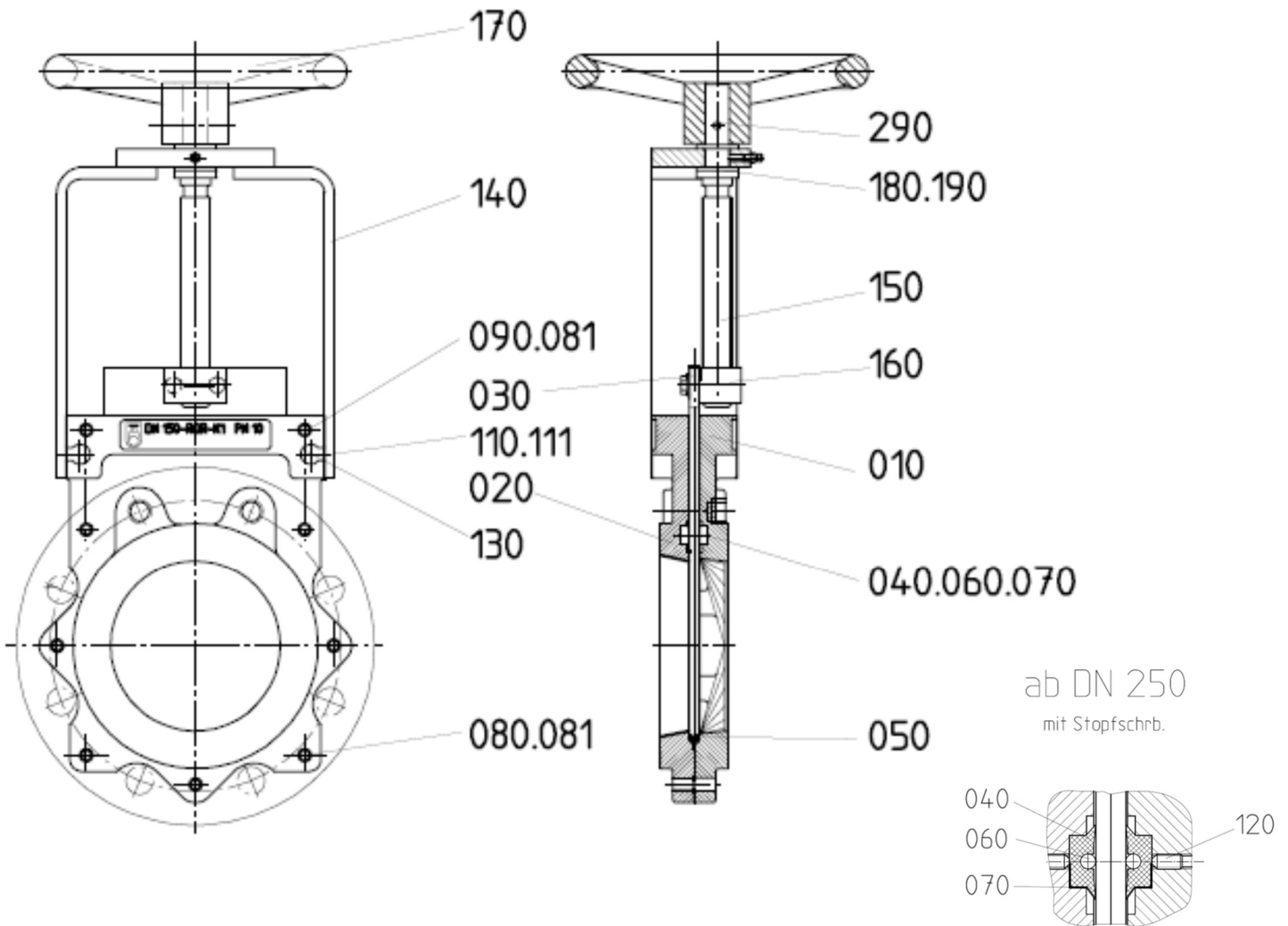
Einsatz als Zwischenflanscharmatur; application: intermediate flange valve; emploi: vanne à brides intermédiaires
 Flanschbohrungen; flange borings; forages de la bride: DIN - PN 10

DN	L	H	□	D	K	B	ø	ca. A	Flanschbohrungen Anzahl flange borings quantity forages de la bride quantité	DL Durchgangs-löcher Anzahl through borings quantity forages de passage quantité	DL Bohrung boring forages ø	GSL Gewin-sacklöcher Anzahl threaded blind holes quantity trous fileté borgne quantité	GSL Gewinde screw thread filetage	beiseitige Tiefe mutual deph profondeur mutuel mm	Gewicht weight poids kg
50	330		45	165	125	43	140	50	4	4	18				
65	360		60	185	145	46	140	65	4	4	18				
80	390		75	200	160	46	140	80	8	6	18	2 x 2	M 16		
100	425		95	220	180	52	140	100	8	6	18	2 x 2	M 16		
125	475		120	250	210	56	140	125	8	6	18	2 x 2	M 16		
150	535	170	145	285	240	56	160	150	8	6	23	2 x 2	M 20		
200	605	170	195	340	295	60	160	200	8	6	23	2 x 2	M 20		
250	740	220	245	395	350	68	200	250	12	6	23	2 x 6	M 20		
300	815	270	295	445	400	78	200	300	12	6	23	2 x 6	M 20		
350	920	320	345	505	460	78	200	350	16	6	23	2 x 10	M 20		
400	1030	370	395	565	515	102	200	400	16	6	27	2 x 10	M 24		
500	1290	420	495	670	620	127	200	500	20	6	27	2 x 14	M 24		
600	1510	520	595	780	725	154	315	600	20	6	30	2 x 14	M 27		
700			695	895	840	165		700	24	12	30	2 x 16	M 27		

ACHTUNG ! Siehe Seite 21-24

Technische Änderungen vorbehalten * technical modifications reserved * sous réserve de modification technique

Type EA-RQR-K1 Elektroschieber mit Lochblechabdeckung
 flat slide valve with electric drive with perforated plate
 vanne d'arrêt plane avec moteur électrique avec tôle perforée



Position	Benennung	Werkstoff (Standardausführung)
010	Vordergehäuse	GG-25 / EKB 5010
020	Hintergehäuse	GG-25 / EKB 5010
030	Schieberplatte	1.4301
040	Querdichtung	NBR
050	Rundumdichtung	NBR
060	Stabilisator	PTFE
070	Schaber	1.4571
080	6kt.-Schrb.	A2
081	Scheibe	A2
090	6kt.-Schrb.	A2
110	6kt.-Schrb.	A2
120	Gewindestift ab DN 250	A2
130	Gewindeeinsatz	1.4104
140	Bügel	St 37 / EBK 5010
150	Gewindespindel	1.4104
160	Spindelmutter	Ms 58
170	Handrad	Al / EKB 5010
180	Scheibe	Ms 58
190	Scheibe	1.4104
290	Spannstift	A2